מהדורה למורה – מפתח תשובות

מטרות הדף:

- להכיר את סיפור חנוכה וחודש כסלו בשפה פשוטה
- לקשר כל נר לערך שהוא מייצג ולדוגמה מהחיים
- לתרגל קריאה, הבנה וכתיבה קצרה סביב טקסטים וקטעי הטקס
- להכיר מילות מפתח של החג ותפקידים אפשריים בטקס כיתתי

גרסת עולים חדשים – מילון מילים בראש הדף, משפטים קצרים ושפה פשוטה. אפשר לאפשר מילון אישי ועבודה בזוגות.

חלק א' – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – עובדות יסוד

- 1. ב – ניסן
- 2. ב – מבבל
- 3. ג – כ"ה בכסלו
- 4. ב – חלומות

חלק ב' – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – הבנה ויישום

- 1. כד
- 2. סולם

חלק ג' – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – חלומות בתורה

- 1 – ב (חלם על סולם שמגיע לשמיים)
- 2 – ד (חלם על אלומות בשדה ועל שמש, ירח וכוכבים)
- 3 – א (נקרא "בעל החלומות")
- 4 – ג (חלם על פרות ועל שיבולים)

חלק ד' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – זיהוי הערכים

- 1. א – אומץ
- 2. ב – תקווה
- 3. א – נתינה
- 4. ג – שמונה

חלק ה' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – התאמת ערך למצב יומיומי

- 1 – ו (אומץ)
- 2 – א (חוסן)
- 3 – ה (הכרת תודה)
- 4 – ב (נתינה)
- 5 – ג (אחדות)
- 6 – ד (ענווה)

חלק ו' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – מחשבה ויישום

- 1. תיאור אישי קצר של מצב שבו הילד/ה היה/תה אמיץ/ה, למשל שאלה בכיתה או ניסיון חדש
- 2. בחירת ערך אחד מתוך הרשימה עם הסבר קצר ואישי
- 3. משפט מקורי קצר הקושר אור או נתינה לעזרה לזולת
- 4. הסבר שלמרות שהשמן הספיק רק ליום אחד, בכל זאת הדליקו - וזו תקווה

חלק ז' – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – הבנת הקטעים

- 1. ג – 8
- 2. ב – אומץ
- 3. א – לכד שמן קטן שהספיק לשמונה ימים
- 4. ב – סביבון סוב סוב סוב
- 5. ג – האור שלו לא נגמר

חלק ח' – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – התאמת נרות לערכים

- 1 – ב (אומץ)
- 2 – ג (תקווה)
- 3 – ד (נתינה)
- 4 – ה (אחדות)
- 5 – א (אור לאחרים)

חלק ט׳ – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – כתיבה אישית ומחשבה

1. תשובה אישית הכוללת שם ערך והסבר קצר מדוע הוא חשוב לכותב/ת
2. תשובה שמסבירה שאומץ הוא לפעול למרות הפחד, למשל להעז לנסות למרות החשש
3. תשובה אישית, למשל: לכתוב פתק עידוד או להציע עזרה לחבר
4. תשובה שמסבירה שנתינה לא מחסרת מהנותן, בדומה לנר שמדליק נר נוסף ולא מאבד מאורו

חלק י׳ – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – היכרות עם הדמויות

1. א – נרי
2. ב – להדליק את שאר הנרות
3. ב – הוא חושב שהוא קטן מדי

חלק י״א – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – נכון/לא נכון

1. לא נכון – סביבוני מדבר מהר, נמרץ ומתבלבל, ומסתובב כל הזמן.
2. נכון – פכית מספרת שמצאו אותה בבית המקדש עם מעט שמן.

חלק י״ב – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – התאמת דמויות

1. ג (הנר הקטן שחושב שהוא לא מספיק)
2. א (רגועה וחכמה, מדליקה את כולם)
3. ד (נמרץ ומתבלבל, מדבר מהר)
4. ב (מכירה את סיפור הנס מבפנים)

חלק י״ג – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – סדר העלילה

1. סביבוני נכנס מסתובב ושואל מי מדליק ראשון
2. נרי מגלה שהוא הנר הראשון ומפחד
3. פכית מספרת על פך השמן הקטן בבית המקדש
4. נרי מבין שאפשר להתחיל במה שיש

חלק י״ד – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – מילים מהחג

1. א – אור קטן שמדליקים
2. א – הוא הנר שמדליק את שאר הנרות
3. א – המנורה שבה מדליקים את נרות החג
4. א – אירוע מיוחד ומפתיע, כמו שהשמן הספיק שמונה ימים

חלק ט״ו – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – התאמה לאנגלית

- 1 – ד (candle)
- 2 – ג (helper candle (shamash))
- 3 – ה (Hanukkah menorah)
- 4 – א (miracle)
- 5 – ב (jam doughnut)

חלק ט״ז – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – יישום וחשיבה

1. נס
2. העוזר

חלק י״ז – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – כתיבה קצרה

1. תשובה חופשית: כדי שכל התלמידים, גם עולים חדשים, יבינו את מילות החג ויוכלו להשתתף בטקס.
2. תשובה חופשית הכוללת שתי מילים מהרשימה בשימוש נכון.

חלק י״ח – פרק 6 • מתכוננים לטקס – מי עושה מה בטקס

1. א – מנחה
2. ב – קריין
3. ג – תשעה
4. ג – בפתיחה, באמצע ובסיום

חלק י״ט – פרק 6 • מתכוננים לטקס – תפקידים ומשפטים

1. ג (מזמין את המדליקים בשמם בקצב רגוע)
2. ד (קורא את קטע ההדלקה מהדוכן)
3. א (מדליק נר אחד ואומר משפט על הערך שלו)
4. ב (שרה שירים ומובילה קריאה קולית)

כרטיס יציאה – מה לחפש

- תשובה טובה מזכירה את פך השמן, המכבים וכ״ה בכסלו
- תשובה טובה מתאימה נכון לפחות ארבעה מהערכים לנרות שלהם
- המשפט קצר, אישי, וקשור לערך הנבחר (למשל תקווה, נתינה)

טיפים להפעלה:

- אפשר לפרוס את החוברת על פני כמה שיעורים בכסלו, פרק אחד בכל פעם
- לתלמידי א׳–ג׳ מומלץ להשתמש בגרסה המנוקדת ובמשפטים קצרים יותר
- אפשר לשלב את פרק המערכון כהכנה לפני חלוקת תפקידים אמיתית בטקס
- לתלמידים עולים כדאי לשלב את דף המילים בעברית קלה לצד תרגום

חוברת תרגול – טקס כסליו חנוכה: אור של יחד

טקס כסליו – חנוכה: אור של יחד

יסודי · עולים חדשים

תוכן החוברת

1. פרק 1 – כסלו וסיפור החג
2. פרק 2 – שמונה נרות, שמונה ערכים
3. פרק 3 – קטעי קריאה ושירים
4. פרק 4 – המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי
5. פרק 5 – מילים וחנוכה בעולם
6. פרק 6 – מתכוננים לטקס

שם: _____ כיתה: _____

יצרה: רוית ראש בן ישי

חוברת תרגול – טקס כסליו חנוכה: אור של יחד

חוברת התלמיד/ה **עולים חדשים**

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

בחוברת הזאת נלמד על חנוכה. נקרא, נצייר ונכתוב קצת. אפשר לעשות דף אחד בכל פעם.

📖 מילון קטן:

כסלו	חודש בלוח העברי, בו חל חנוכה
נס	דבר מיוחד שקרה ולא הסבירו אותו
שמש	הנר שמדליק את כל שאר הנרות
חנוכייה	המנורה עם שמונה נרות ושמש
ערך	דבר חשוב שאנחנו רוצים לחיות לפיו, כמו אומץ או נתינה
מכבים	קבוצה שנלחמה על חופש לחיות לפי דרכה
אקרוסטיכון	שיר שבו האות הראשונה בכל שורה יוצרת מילה
מערכון	הצגה קצרה וקומית עם כמה דמויות
קריין/ית	מי שקורא בקול בטקס
תודה	הרגשה טובה כשמעריכים משהו שקיבלנו

1 חלק א׳ – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – עובדות יסוד

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. מאיזה חודש סופרים כדי שכסלו יהיה התשיעי?

א) תשרי ב) ניסן ג) אדר ד) אלול

2. מניין הגיעו שמות החודשים העבריים, ובהם כסלו?

א) מיוון ב) מבבל ג) ממצרים ד) מרומא

3. חנוכה מתחיל ביום מסוים בחודש כסלו. באיזה יום?

א) א׳ בכסלו ב) ט״ו בכסלו ג) כ״ה בכסלו ד) ל׳ בכסלו

4. חודש כסלו מכונה בטקסט גם "חודש ה...״

א) נרות ב) חלומות ג) קציר ד) חגים

2 חלק ב׳ – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – הבנה ויישום

השלימו את המילה החסרה.

1. לפי המסורת, כשנכנסו המכבים למקדש מצאו רק _____ שמן קטן אחד

2. יעקב חלם על _____ שראשו מגיע השמיימה

3 חלק ג׳ – פרק 1 • כסלו וסיפור החג – חלומות בתורה

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. יעקב	____	**א.** נקרא "בעל החלומות"
2. יוסף הנער	____	**ב.** חלם על סולם שמגיע לשמיים
3. יוסף (כינוי מהאחים)	____	**ג.** חלם על פרות ועל שיבולים
4. פרעה	____	**ד.** חלם על אלומות בשדה ועל שמש, ירח וכוכבים

4 חלק ד' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – זיהוי הערכים

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. איזה ערך שייך לנר הראשון?

א) אומץ ב) תקווה ג) נתינה ד) ענווה

2. איזה ערך שייך לנר השני?

א) אחדות ב) תקווה ג) חוסן ד) הכרת תודה

3. איזה ערך שייך לנר השלישי?

א) נתינה ב) אומץ ג) ענווה ד) אור לאחרים

4. כמה ערכים יש בסך הכול?

א) שישה ב) שבעה ג) שמונה ד) תשעה

5 חלק ה' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – התאמת ערך למצב יומיומי

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. ילד מושיט יד לחבר שיושב לבד למרות שמפחד שידחו אותו	____	**א.** חוסן
2. מישהי ממשיכה לנסות שוב ושוב גם כשקשה לה	____	**ב.** נתינה
3. תלמיד אומר תודה למי שעזר לו	____	**ג.** אחדות
4. חברה משתפת את מה שיש לה עם כולם	____	**ד.** ענווה
5. קבוצה שלמה עובדת יחד למטרה משותפת	____	**ה.** הכרת תודה
6. ילד שמצליח לא מתרברב ונותן קרדיט לאחרים	____	**ו.** אומץ

6 חלק ו' – פרק 2 • שמונה נרות, שמונה ערכים – מחשבה ויישום

ענו בקצרה.

1. ספרו על פעם שבה גיליתם אומץ, גם אם היה זה משהו קטן

2. איזה ערך מבין השמונה הכי קל לכם לתרגל השבוע? נמקו

3. כתבו משפט הדלקה קצר משלכם לנר שמסמל אור לאחרים

4. הסבירו איך סיפור כד השמן הקטן מתחבר לערך התקווה

7 חלק ז' – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – הבנת הקטעים

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. כמה קטעי הדלקה יש בסך הכול?

א) 6 ב) 7 ג) 8 ד) 9

2. מה הערך של הנר הראשון?

א) תקווה ב) אומץ ג) ענווה ד) חוסן

3. מה הסיפור שקשור לנר התקווה?

א) לכד שמן קטן שהספיק לשמונה ימים ב) לניצחון בקרב גדול ג) לבניית המקדש מחדש

ד) לסיפור יוסף ואחיו

4. איזה שיר שרים ומסובבים ידיים?

א) שמח חנוכה ב) סביבון סוב סוב סוב ג) אור חנוכה ד) נר לי

5. מה קורה לאור כשנותנים ממנו?

א) האור שלו נגמר ב) האור שלו נחלש ג) האור שלו לא נגמר ד) האור שלו משנה צבע

8 חלק ח' – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – התאמת נרות לערכים

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. נר 1	___	**א.** אור לאחרים
2. נר 2	___	**ב.** אומץ

3. נר 3	___	**ג.** תקווה
4. נר 4	___	**ד.** נתינה
5. נר 8	___	**ה.** אחדות

9 חלק ט' – פרק 3 • קטעי קריאה ושירים – כתיבה אישית ומחשבה

ענו בקצרה.

1. כתבו משפט הדלקה אישי לנר שלכם: איזה ערך חשוב לכם, ולמה (2-3 משפטים)

2. בקטע על נר האומץ נכתב שאומץ הוא לא היעדר פחד. הסבירו במילים שלכם למה הכוונה

3. תארו מעשה קטן אחד שיכול להביא תקווה למישהו בכיתה

4. מה הקשר בין קטע נר הנתינה לרעיון שאור לא נגמר כשחולקים אותו? הסבירו בקצרה

10 חלק י' – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – היכרות עם הדמויות

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. מי הדמות הקטנה ביותר בקופסת הנרות במערכון?

א) נרי ב) שמשית ג) סביבוני ד) פכית

2. מה תפקידה של שמשית בחנוכייה?

א) לספר סיפורים ב) להדליק את שאר הנרות ג) להסתובב במהירות ד) לשמור על השמן

3. למה נרי חושב בהתחלה שהוא לא יצליח להאיר?

א) הוא לא אוהב אש ב) הוא חושב שהוא קטן מדי ג) הוא פוחד מהחושך

ד) הוא לא יודע להדליק את עצמו

11 חלק י"א – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – נכון/לא נכון

סמנו ✔ נכון או ✘ לא נכון.

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
1	סביבוני במערכון הוא דמות שקטה ומדברת לאט.	☐	☐
2	פכית מספרת שהיתה בבית המקדש לפני שנים רבות.	☐	☐

12 חלק י״ב – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – התאמת דמויות

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. נרי	___	**א.** רגועה וחכמה, מדליקה את כולם
2. שמשית	___	**ב.** מכירה את סיפור הנס מבפנים
3. סביבוני	___	**ג.** הנר הקטן שחושב שהוא לא מספיק
4. פכית	___	**ד.** נמרץ ומתבלבל, מדבר מהר

13 חלק י״ג – פרק 4 • המערכון: הנר שחשב שהוא קטן מדי – סדר העלילה

מספרו את השלבים לפי הסדר הנכון (1, 2, 3...).

☐	נרי מגלה שהוא הנר הראשון ומפחד
☐	פכית מספרת על פך השמן הקטן בבית המקדש
☐	נרי מבין שאפשר להתחיל במה שיש
☐	סביבוני נכנס מסתובב ושואל מי מדליק ראשון

14 חלק י״ד – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – מילים מהחג

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. נר הוא...

(א) אור קטן שמדליקים (ב) סוג של אוכל (ג) משחק ילדים (ד) פריט לבוש

2. מה עושה השמש?

(א) הוא הנר שמדליק את שאר הנרות (ב) הוא הנר האחרון שמדליקים (ג) הוא רק קישוט

(ד) אסור להדליק אותו

3. חנוכייה זה...

(א) המנורה שבה מדליקים את נרות החג (ב) סוג של סופגנייה (ג) שיר שמושר בחג

(ד) שם של משחק סביבון

4. נס זה...

(א) אירוע מיוחד ומפתיע, כמו שהשמן הספיק שמונה ימים (ב) כלי בישול במטבח

(ג) שם של חודש בלוח העברי (ד) סוג של נר מיוחד

15 חלק ט"ו – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – התאמה לאנגלית

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. נר	___	**א.** miracle
2. שמש	___	**ב.** jam doughnut
3. חנוכייה	___	**ג.** helper candle (shamash)
4. נס	___	**ד.** candle
5. סופגנייה	___	**ה.** Hanukkah menorah

16 חלק ט"ז – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – יישום וחשיבה

השלימו את המילה החסרה.

1. במילון החג, המילה _____ מתורגמת לרוסית כ-"свеча".

2. המילה "שמש" מתורגמת לערבית כ-"الشمعة الخادمة", כלומר הנר _____ .

17 חלק י"ז – פרק 5 • מילים וחנוכה בעולם – כתיבה קצרה

ענו בקצרה.

1. הסבירו במילים שלכם למה חשוב שיהיה מילון חנוכה בארבע שפות.

2. כתבו משפט קצר שבו תשתמשו בשתיים מהמילים: נר, שמש, חנוכייה, נס, סופגנייה.

18 חלק י"ח – פרק 6 • מתכוננים לטקס – מי עושה מה בטקס

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. מי מדבר כל הזמן ומזמין ילדים להדליק?

א) מנחה ב) קריין ג) מדליק ד) מקהלה

2. מי קורא בקול את הסיפור?

א) מנחה ב) קריין ג) מדליק ד) צוות טכני

3. כמה ילדים מדליקים נרות, כולל השמש?

א) שבעה ב) שמונה ג) תשעה ד) עשרה

4. מתי המקהלה שרה?

א) רק בסיום ב) רק בפתיחה ג) בפתיחה, באמצע ובסיום ד) היא לא שרה בכלל

19 חלק י"ט – פרק 6 • מתכוננים לטקס – תפקידים ומשפטים

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. מנחה	____	**א.** מדליק נר אחד ואומר משפט על הערך שלו
2. קריין	____	**ב.** שרה שירים ומובילה קריאה קולית
3. מדליק	____	**ג.** מזמין את המדליקים בשמם בקצב רגוע
4. מקהלה	____	**ד.** קורא את קטע ההדלקה מהדוכן

כרטיס יציאה

אני יכול/ה לספר בקצרה מה קרה בסיפור חנוכה ומה זה 'חודש החלומות'

אני יודע/ת להגיד איזה ערך מתאים לכל אחד משמונת הנרות

אני יכול/ה לכתוב משפט הדלקה קצר משלי לנר שבחרתי

איך הרגשתי בשיעור? ☹ 😐 🙂 😀